

# Επίσημη Εφημερίδα C 312

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος  
25 Οκτωβρίου 2011

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
I	Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις	
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ		
<b>Ευρωπαϊκή Επιτροπή</b>		
2011/C 312/01	Σύσταση της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την ερευνητική πρωτοβουλία κοινού προγραμματισμού «Η Ευρώπη των πόλεων — Παγκόσμιες προκλήσεις για τις πόλεις, ευρωπαϊκές λύσεις από κοινού» .....	1
<hr/>		
IV	Πληροφορίες	
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
<b>Ευρωπαϊκή Επιτροπή</b>		
2011/C 312/02	Ισοτιμίες του ευρώ .....	4

**EL**

Τιμή:  
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2011/C 312/03	Κατάλογος διεθνών εταιρειών ελέγχου και εποπτείας (εφεξής καλούμενες «εταιρείες εποπτείας») που έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη δυνάμει του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 (Ο παρών κατάλογος αντικαθιστά τον κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 215 της 10.8.2010, σ. 14) .....	5
---------------	--	---

## V Γνωστοποιήσεις

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2011/C 312/04	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων βάσει του προγράμματος εργασίας «Ιδέες» 2012 του 7ου προγράμματος-πλασίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης	9
---------------	---	---

**Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

2011/C 312/05	Πρόσκληση στα πανεπιστημιακά ιδρύματα να εκφράσουν ενδιαφέρον συμμετοχής στην κοινή συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-ΕΚ με βάση την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας σχετικά με τη συμμετοχή στη συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-ΕΚ που προβλέπεται στη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, καθώς και για την επιλογή των αντιπροσώπων των οργανώσεων οι οποίες είναι εγκατεστημένες στο συμβαλλόμενο μέρος ΕΚ .....	10
2011/C 312/06	Πρόσκληση στις μη κυβερνητικές οργανώσεις να εκφράσουν ενδιαφέρον συμμετοχής στην κοινή συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-ΕΚ με βάση την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας σχετικά με τη συμμετοχή στη συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-ΕΚ που προβλέπεται στη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, καθώς και για την επιλογή των αντιπροσώπων των οργανώσεων οι οποίες είναι εγκατεστημένες στο συμβαλλόμενο μέρος ΕΚ .....	11

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2011/C 312/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6357 — Koninklijke Philips/Indal Group) <sup>(1)</sup> .....	12
---------------	--	----



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

## ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Οκτωβρίου 2011

σχετικά με την ερευνητική πρωτοβουλία κοινού προγραμματισμού «Η Ευρώπη των πόλεων — Παγκόσμιες προκλήσεις για τις πόλεις, ευρωπαϊκές λύσεις από κοινού»

(2011/C 312/01)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 181,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αιφόρος ανάπτυξη των ευρωπαϊκών αστικών περιοχών αποτελεί σημαντικό κοινωνικό ζήτημα, καθώς υπόκεινται σε εντεινόμενες παγκόσμιες τάσεις όπως ο εξαστισμός. Σύμφωνα με τις προβλέψεις, μέχρι το 2050, σχεδόν το 70 % του παγκόσμιου πληθυσμού θα ζει στις πόλεις, από περίπου 50 % σήμερα<sup>(1)</sup>. Τα αριθμητικά στοιχεία για την Ευρώπη είναι υψηλότερα: έως το 2050, αναμένεται να ζει στις πόλεις περίπου το 83 % του πληθυσμού (σχεδόν 557 εκατ.).
- (2) Ο εξαστισμός συνεπάγεται ένα ευρύ φάσμα αλληλοσυνδεόμενων προκλήσεων, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται η αποδυνάμωση του κοινωνικού ιστού και ο κοινωνικός διαχωρισμός, η άναρχη αστική εξάπλωση και η κυκλοφοριακή συμφόρηση, τα ζητήματα κάθε είδους ασφάλειας, η υποβάθμιση του περιβάλλοντος, η ρύπανση και οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής. Οι εξελίξεις αυτές ασκούν πιέσεις στην κοινωνία και θέτουν μια άνευ προηγουμένου πρόκληση όσον αφορά την ανθεκτικότητα, τη διαχείριση και τη διακυβέρνηση των αστικών συστημάτων στην Ευρώπη και παγκοσμίως.
- (3) Ταυτοχρόνως, η Ευρώπη θα πρέπει να αξιοποιήσει τα πλεονεκτήματα του εξαστισμένου χώρου. Οι αστικές περιοχές είναι οι κινητήριες δυνάμεις της ανάπτυξης στην ευρωπαϊκή οικονομία. Οι αστικοί οικισμοί και τα δίκτυα πόλεων έχουν εξελιχθεί σε «αιχμές δόρατος» της ανάπτυξης, όχι μόνον από κοινωνικοοικονομική άποψη αλλά και από τεχνολογική και γεωπολιτική. Οι πόλεις είναι από μόνες τους «κόμβοι καινο-

τομίας», όπου οι γνώσεις, η χάραξη πολιτικής και η πράξη συνενώνονται για να δημιουργηθούν καινοτόμες ιδέες, να χρησιμοποιηθεί νέα τεχνολογία και να εξεταστούν υπό νέο πρίσμα οι προκλήσεις και οι κινητήριες δυνάμεις, όπως και οι λύσεις στα ζητήματα αστικής ανάπτυξης. Υπάρχουν επίσης όλο και περισσότερα στοιχεία που δείχνουν ότι τα δίκτυα σημαντικών αστικών κέντρων, που συχνά αναφέρονται ως «παγκόσμιες πόλεις», ασκούν αυξανόμενη επιρροή σε διεθνή κλίμακα, ενώ ταυτοχρόνως θα πρέπει να αναγνωριστεί η σημασία της συμβολής των πόλεων μικρού και μεσαίου μεγέθους, κυρίως στην περιφερειακή ανάπτυξη. Η Ευρώπη χαρακτηρίζεται από υψηλή αστική πυκνότητα και από μεγάλο αριθμό πόλεων μικρού και μεσαίου μεγέθους, των οποίων τα πλεονεκτήματα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από οικονομική, κοινωνική και πολιτισμική άποψη.

- (4) Στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» εξαγγέλλονται τρεις αλληλοενισχυόμενες προτεραιότητες — έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη<sup>(2)</sup>. Η αιφόρος αστική ανάπτυξη θα μπορούσε να συμβάλει σε αξιοσημείωτο βαθμό στην επίτευξη αυτών των στόχων. Στην εμβληματική πρωτοβουλία «Ένωση καινοτομίας», που παρουσιάζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 6ης Οκτωβρίου 2010 «Εμβληματική πρωτοβουλία στο πλαίσιο της στρατηγικής Ευρώπη 2020 — Ένωση καινοτομίας»<sup>(3)</sup>, μία από τις πιθανές συμπράξεις καινοτομίας είναι οι «έξυπνες και βιώσιμες πόλεις που συνδυάζουν την αποδοτική χρήση της ενέργειας, τις καθαρές μεταφορές και το διαδίκτυο υψηλών ταχυτήτων». Οι πόλεις μπορούν να συμβάλουν στην ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς, κυρίως με την καταπολέμηση της κοινωνικής πόλωσης και της φτώχειας, με την αποφυγή του κοινωνικού διαχωρισμού και με την αντιμετώπιση των ζητημάτων της γήρανσης. Με την Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την

<sup>(1)</sup> <http://www.un.org/esa/population/unpop.htm>

<sup>(2)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής «Ευρώπη 2020 — Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη», Βρυξέλλες, COM(2010) 2020.

<sup>(3)</sup> COM(2010) 546.

καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού<sup>(1)</sup> επιδιώκεται να επιτευχθεί ο στόχος της ΕΕ για μείωση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού κατά τουλάχιστον 20 εκατ. μέχρι το 2020. Η εν λόγω πλατφόρμα θα βοηθήσει να εντοπιστούν οι βέλτιστες πρακτικές και να δοθεί ώθηση στην αμοιβαία μάθηση μεταξύ των δημοτικών αρχών.

- (5) Υπάρχει επείγουσα ανάγκη ενίσχυσης της γνωστικής βάσης που αφορά την ολοκληρωμένη αστική ανάπτυξη, σε όλες τις ερευνητικές συνιστώσες της που άπτονται της οικονομίας, της κοινωνίας, της κινητικότητας και της οικολογίας, προκειμένου να στηριχθεί η χάραξη πολιτικής σε συγκεκριμένα στοιχεία.
- (6) Χρειάζεται συντονισμός για να αντιμετωπιστούν οι προαναφερόμενες προκλήσεις, να αξιοποιηθούν οι ευκαιρίες και να διευκολυνθεί η ερευνητική συνεργασία υψηλής ποιότητας, με σκοπό τη συγκέντρωση απτών ερευνητικών δεδομένων που θα στηρίξουν τη θεώρηση των αστικών περιοχών ως πολυσύνθετων δικτυακών συστημάτων με υψηλή αλληλεξάρτηση μεταξύ των συναφών υποσυστημάτων — οικονομικού, τεχνολογικού, κοινωνικού και οικολογικού — και με μακροπρόθεσμη και μακρόπνοη προοπτική.
- (7) Στη συνεδρίασή του της 26ης Μαΐου 2010<sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο Ανταγωνιστικότητας επεσήμανε και αιτιολόγησε μια σειρά δυναμικών πρωτοβουλιών κοινού προγραμματισμού (joint programming initiatives — JPI), μεταξύ των οποίων περιλαμβανόταν η πρωτοβουλία «Η Ευρώπη των πόλεων — Παγκόσμιες προκλήσεις για τις πόλεις, ευρωπαϊκές λύσεις από κοινού», ως τομείς όπου ο κοινός ερευνητικός προγραμματισμός αναμένεται να προσδώσει σημαντική προστιθέμενη αξία στις σημερινές, αποσπασματικές προσπάθειες των κρατών μελών και στις τρέχουσες πρωτοβουλίες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, υιοθέτησε συμπεράσματα στα οποία αναγνωρίζει την ανάγκη δρομολόγησης μιας πρωτοβουλίας κοινού προγραμματισμού για το θέμα αυτό και κάλεσε την Επιτροπή να συμβάλει στην προετοιμασία της.
- (8) Τα κράτη μέλη επιβεβαίωσαν τη συμμετοχή τους στην πρωτοβουλία αυτή, αποστέλλοντας επίσημες επιστολές δέσμευσης.
- (9) Ο κοινός προγραμματισμός της έρευνας όσον αφορά την αιχμόρο αστική ανάπτυξη αναμένεται να εξασφαλίσει τον συντονισμό της έρευνας και της καινοτομίας στον συγκεκριμένο τομέα, συμβάλλοντας σημαντικά στη δημιουργία ενός πλήρως επιχειρησιακού Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE/ERA) για την έρευνα και την καινοτομία όσον αφορά την αστική ανάπτυξη και ενισχύοντας τον ηγετικό ρόλο της Ευρώπης και την ανταγωνιστικότητα της έρευνας στο εν λόγω πεδίο.
- (10) Η αστική ανάπτυξη είναι σημαντικός διαθεματικός τομέας στο πλαίσιο των ενωσιακών χρηματοδοτικών προγραμμάτων για έρευνα και καινοτομία. Χρειάζεται στενός συντονισμός μεταξύ των δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της παρούσας πρωτοβουλίας κοινού προγραμματισμού και των άλλων συναφών

δραστηριοτήτων στο πλαίσιο των υφιστάμενων και των μελλοντικών χρηματοδοτικών προγραμμάτων και πρωτοβουλιών για έρευνα και καινοτομία.

- (11) Ως εκ τούτου, και προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που καθορίζονται στην παρούσα σύσταση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεργάζονται με την Επιτροπή προκειμένου να διασφαλίσουν τον συντονισμό και την ανάπτυξη συνεργειών με τα υφιστάμενα καθεστώτα έρευνας και καινοτομίας, διερευνώντας συναφείς πρωτοβουλίες της Επιτροπής, όπως είναι η πρωτοβουλία «Ευφυείς πόλεις και κοινότητες», καθώς και άλλες σχετικές πρωτοβουλίες, ώστε να αποφευχθεί η επανάληψη και η αλληλεπικάλυψη.
- (12) Προκειμένου να είναι σε θέση η Επιτροπή να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν τακτικά στην Επιτροπή εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο της εν λόγω πρωτοβουλίας κοινού προγραμματισμού.

#### ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

1. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να αναπτύξουν και να διατηρήσουν κοινή θεώρηση του τρόπου με τον οποίο η συνεργασία και ο συντονισμός στον τομέα της έρευνας στο επίπεδο της Ένωσης μπορούν να συντελέσουν στην επίτευξη αιχμόρο αστικής ανάπτυξης σε όλες τις μορφές της<sup>(3)</sup>.
2. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να αναπτύξουν ένα κοινό στρατηγικό ερευνητικό θεματολόγιο, όπου θα καθορίζονται οι ερευνητικές ανάγκες και οι ερευνητικοί στόχοι σε μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη βάση στον τομέα της αστικής ανάπτυξης υπό το πρίσμα της αυξανόμενης παγκοσμιοποίησης. Το στρατηγικό ερευνητικό θεματολόγιο θα πρέπει να περιέχει σχέδιο υλοποίησης, στο οποίο θα καθορίζονται προτεραιότητες και χρονοδιαγράμματα και θα εξειδικεύονται οι δράσεις, τα μέσα και οι πόροι που απαιτούνται για την υλοποίησή του.
3. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμπεριλάβουν τις ακόλουθες δράσεις στο στρατηγικό ερευνητικό θεματολόγιο και στο σχέδιο υλοποίησης:
  - α) εντοπισμός και ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα συναφή εθνικά προγράμματα και τις συναφείς ερευνητικές δραστηριότητες·
  - β) ενίσχυση των ικανοτήτων κοινών αναλύσεων προοπτικής, καθώς και αξιολόγησης τεχνολογίας·
  - γ) ανταλλαγή πληροφοριών, πόρων, βέλτιστων πρακτικών, μεθοδολογιών και κατευθυντήριων γραμμών·
  - δ) εντοπισμός των τομέων ή ερευνητικών δραστηριοτήτων που θα ωφεληθούν από τον συντονισμό, και προώθηση του συντονισμού αυτού·
  - ε) εντοπισμός των τομέων ή ερευνητικών δραστηριοτήτων που θα ωφεληθούν από τις κοινές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων ή την από κοινού αξιοποίηση των πόρων·
  - στ) καθορισμός των λεπτομερειών της έρευνας που πρόκειται να πραγματοποιηθεί από κοινού στους τομείς που αναφέρονται στο στοιχείο ε)·

<sup>(1)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής, «Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού: ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για κοινωνική και εδαφική συνοχή», Βρυξέλλες, COM(2010) 758 τελικό.

<sup>(2)</sup> 10246/10.

<sup>(3)</sup> <http://www.jpi-urbaneurope.eu>

- ζ) διασφάλιση συντονισμού, ανάπτυξη συνεργειών με τα υφιστάμενα και τα μελλοντικά χρηματοδοτικά προγράμματα και πρωτοβουλίες για την έρευνα και την καινοτομία στην Ένωση, και αποφυγή επικαλύψεων με υφιστάμενες και μελλοντικές πρωτοβουλίες στον εν λόγω τομέα·
- η) συνεκτίμηση των μεταβαλλόμενων αναγκών των πόλεων και του αστικού πληθυσμού, κατά τον καθορισμό των στόχων των ερευνητικών προγραμμάτων σχετικά με την αστική ανάπτυξη·
- θ) κατά περίπτωση, από κοινού χρήση των υφιστάμενων ερευνητικών υποδομών ή ανάπτυξη νέων τεχνικών μέσων, όπως είναι οι συντονισμένες βάσεις δεδομένων ή η καταγραφή και ανάπτυξη μοντέλων για τη μελέτη των αστικών διεργασιών·
- ι) ενθάρρυνση της βελτιωμένης συνεργασίας στο εσωτερικό του δημόσιου τομέα και μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, καθώς και της ανοικτής καινοτομίας μεταξύ των διαφόρων ερευνητικών δραστηριοτήτων, των εκπαιδευτικών και των επιχειρηματικών κλάδων που σχετίζονται με την αστική ανάπτυξη, διασφαλίζοντας παράλληλα ευρεία συμμετοχή των ενδιαφερομένων, όπως είναι οι τοπικές αρχές και η κοινωνία των πολιτών·
- ια) εξαγωγή και διάδοση της γνώσης, της καινοτομίας και των διεπιστημονικών μεθοδολογικών προσεγγίσεων, καθώς και εντοπισμός και αντιμετώπιση των εμποδίων στο σύστημα έρευνας και καινοτομίας, τα οποία παρεμποδίζουν τις καινοτόμες λύσεις που προσφέρουν κοινωνικά οφέλη να διεισδύσουν ταχύτερα στην αγορά·
- ιβ) τροφοδότηση των ιδυόντων σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο με κατάλληλες επιστημονικές πληροφορίες·
- ιγ) δημιουργία δικτύων μεταξύ κέντρων εξειδικευμένων στην έρευνα του αστικού φαινομένου, συμπεριλαμβανομένων των κέντρων που βρίσκονται εκτός του ΕΧΕ.
4. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να διατηρήσουν και να αναπτύξουν περαιτέρω αποτελεσματική κοινή διαχειριστική δομή στον τομέα της έρευνας που αφορά την πρόκληση της αστικής ανάπτυξης, με την εντολή να καθορίσει κοινούς όρους, κανόνες και διαδικασίες συνεργασίας και συντονισμού και να παρακολουθεί την υλοποίηση του στρατηγικού ερευνητικού θεματολογίου.
5. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται στην από κοινού εφαρμογή του στρατηγικού ερευνητικού θεματολογίου μέσω των οικείων εθνικών ερευνητικών προγραμμάτων, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους όρους-πλαίσιο κοινού προγραμματισμού, τους οποίους διαμόρφωσε η ομάδα υψηλού επιπέδου του Συμβουλίου για τον κοινό προγραμματισμό<sup>(1)</sup>.
6. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συνεργαστούν με την Επιτροπή προκειμένου να διερευνήσουν τις σχετικές πρωτοβουλίες της Επιτροπής με στόχο να συνδράμει τα κράτη μέλη στη διαμόρφωση και την υλοποίηση του στρατηγικού ερευνητικού θεματολογίου και να συντονίσει την πρωτοβουλία κοινού προγραμματισμού με άλλες πρωτοβουλίες της Ένωσης στον τομέα αυτόν, όπως είναι η E & A που στηρίζεται από τα χρηματοδοτικά προγράμματα έρευνας και καινοτομίας, ιδίως στα πεδία των κοινωνικοοικονομικών και ανθρωπιστικών επιστημών, των μεταφορών, της ενέργειας, του περιβάλλοντος, των ΤΠΕ, της ασφάλειας, της υγείας, καθώς και άλλες πρωτοβουλίες έρευνας και καινοτομίας, όπως άλλες συναφείς πρωτοβουλίες κοινού προγραμματισμού, οι Κοινότητες Γνώσης και Καινοτομίας του ΕΠΤ και οι Ευρωπαϊκές Τεχνολογικές Πλατφόρμες.
7. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συνδεθούν στενά με το Στρατηγικό φόρουμ για Διεθνή Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία (SFIC)<sup>(2)</sup>, για την ανάπτυξη και την υλοποίηση πιθανής διεθνούς διάστασης στο στρατηγικό ερευνητικό θεματολόγιο και για τη διασφάλιση συνοχής με τις πρωτοβουλίες του SFIC με τρίτες χώρες και απευθυνόμενες σε αυτές.
8. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να ενημερώνουν τακτικά την Επιτροπή σχετικά με την πρόοδο στο πλαίσιο της εν λόγω πρωτοβουλίας κοινού προγραμματισμού, μέσω ετησίων εκθέσεων πρόοδου.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2011.

Για την Επιτροπή  
Maire GEOGHEGAN-QUINN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ERC-GPC 1311/10. Κοινός προγραμματισμός της έρευνας για το 2008-2010 και μετά — Έκθεση της ομάδας υψηλού επιπέδου κοινού προγραμματισμού προς το Συμβούλιο της 12ης Νοεμβρίου 2010 — Παράρτημα II.

<sup>(2)</sup> Το SFIC προέρχεται από τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2008, όταν το Συμβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να διαμορφώσουν μια νέα εταιρική σχέση για διεθνή επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία. Έχει συσταθεί από το Συμβούλιο ως ειδική σύνθεση της ERAC.

## IV

(Πληροφορίες)

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

24 Οκτωβρίου 2011

(2011/C 312/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	AUD	αυστραλιανό δολάριο
	1,3856		1,3320
JPY	ιαπωνικό γιεν	CAD	καναδικό δολάριο
	105,45		1,3938
DKK	δανική κορόνα	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
	7,4452		10,7782
GBP	λίρα στερλίνα	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο
	0,86910		1,7219
SEK	σουηδική κορόνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
	9,1065		1,7589
CHF	ελβετικό φράγκο	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν
	1,2280		1 573,26
ISK	ισλανδική κορόνα	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
			11,1260
NOK	νορβηγική κορόνα	CNY	κινεζικό γιουάν
	7,6915		8,8343
BGN	βουλγαρικό λεβ	HRK	κροατικό κούνα
	1,9558		7,4888
CZK	τσεχική κορόνα	IDR	ινδονησιακή ρουπία
	24,982		12 261,46
HUF	ουγγρικό φιορίνι	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ
	297,40		4,3432
LTL	λιθουανικό λίτας	PHP	πέσο Φιλιππινών
	3,4528		59,993
LVL	λεττονικό λατ	RUB	ρωσικό ρούβλι
	0,7047		42,7205
PLN	πολωνικό ζλότι	THB	ταϊλανδικό μπατ
	4,3739		42,787
RON	ρουμανικό λέι	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
	4,3240		2,4650
TRY	τουρκική λίρα	MXN	μεξικανικό πέσο
	2,5253		18,8843
		INR	ινδική ρουπία
			69,0380

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**Κατάλογος διεθνών εταιρειών ελέγχου και εποπτείας (εφεξής καλούμενες «εταιρείες εποπτείας») που έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη δυνάμει του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009**

(Ο παρών κατάλογος αντικαθιστά τον κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 215 της 10ης Αυγούστου 2010, σ. 14)

(2011/C 312/03)

## 1. ΓΕΝΙΚΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 <sup>(1)</sup>, οι εταιρείες εποπτείας που έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη είναι εξουσιοδοτημένες να εκδίδουν πιστοποιητικά που βεβαιώνουν την εκφόρτωση και την εισαγωγή των γεωργικών προϊόντων για τα οποία χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή σε τρίτη χώρα ή, τουλάχιστον, την άφιξη των εν λόγω προϊόντων στον προορισμό τους σε τρίτη χώρα.

Επιπλέον, οι εταιρείες εποπτείας που έχουν εγκριθεί και ελεγχθεί από ένα κράτος μέλος, σύμφωνα με τα άρθρα 18 έως 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009, ή από επίσημη υπηρεσία του κράτους μέλους, έχουν την ευθύνη για τη διενέργεια των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 817/2010 της Επιτροπής (όσον αφορά τις απαιτήσεις για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή που συνδέονται με την καλή μεταχείριση των ζώντων βοοειδών κατά τη μεταφορά).

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για την έγκριση και την παρακολούθηση των εν λόγω εταιρειών εποπτείας.

Η έγκριση μιας εταιρείας εποπτείας από ένα κράτος μέλος ισχύει σε όλα τα κράτη μέλη. Αυτό σημαίνει ότι τα πιστοποιητικά που εκδίδονται από εγκεκριμένες εταιρείες εποπτείας μπορούν να χρησιμοποιούνται σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της η εταιρεία που εκδίδει τα πιστοποιητικά.

Για την ενημέρωση των κοινοτικών εξαγωγέων γεωργικών προϊόντων, η Επιτροπή δημοσιεύει κατά διαστήματα κατάλογο όλων των εταιρειών εποπτείας που έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη **Ο συνημμένος κατάλογος ενημερώθηκε την 1η Σεπτεμβρίου 2011.**

## 2. ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή των εξαγωγέων στα ακόλουθα:

- Το γεγονός ότι μία εταιρεία εποπτείας αναγράφεται στον κατάλογο δεν εγγυάται αυτόματα ότι τα πιστοποιητικά που εκδίδει η εταιρεία αυτή είναι αποδεκτά. Ενδέχεται να ζητηθούν συμπληρωματικά αποδεικτικά στοιχεία. Μπορεί επίσης να διαπιστωθεί, σε μεταγενέστερο στάδιο, ότι τα πιστοποιητικά που εκδόθηκαν δεν είναι ακριβή.
- Μια εταιρεία μπορεί οποιαδήποτε στιγμή να διαγραφεί από τον κατάλογο. Πριν δεσμευθούν έναντι κάποιας συγκεκριμένης εταιρείας, συνιστάται επομένως στους εξαγωγείς να εξακριβώνουν μέσω των εθνικών αρχών αν η έγκρισή της εξακολουθεί να ισχύει (βλέπε παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009).
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω εταιρείες, οι εξαγωγείς μπορούν να απευθύνονται στις εθνικές αρχές που τις έχουν εγκρίνει.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατάλογος των εταιρειών εποπτείας που έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη

**ΔΑΝΙΑ**

Baltic Control Ltd Aarhus <sup>(1)</sup>  
Sindalsvej 42 B  
PO Box 2199  
8240 Risskov  
DANMARK

Τηλ. +45.86.216211  
Φαξ +45.86216255  
<http://www.balticcontrol.com>  
E-mail: baltic@balticcontrol.com

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 21.7.2008 έως 20.7.2011 (επανεγκριση υπό εξέταση)

**ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

IPC HORMANN GmbH <sup>(1)</sup>  
Independent Product-Controlling  
Ernst-August-Straße 10  
29664 Walsrode  
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 51616-0390  
Φαξ +49 51616-039101  
<http://www.ips-hormann.com>  
E-mail: ipc@ipc-hormann.com

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 1.4.2009 έως 31.3.2012

Schutter Deutschland GmbH  
Speicherstadt — Block T  
Alter Wandrahm 12  
20457 Hamburg  
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 3097660  
Φαξ +49 321486  
<http://www.schutter-deutschland.de>  
E-mail: info@schutter-deutschland.de

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 1.11.2010 έως 31.10.2013

**ΙΣΠΑΝΙΑ**

SGS Española de Control SA <sup>(1)</sup>  
C/ Trespaderne, 29  
Edificio Barajas I  
(Bº del Aeropuerto)  
28042 Madrid  
ESPAÑA

Τηλ. +34 913138000  
Φαξ +34 913138080  
<http://www.sgs.es>  
E-mail: david.perez@sgs.com

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 1.10.2008 έως 31.9.2011 [όσον αφορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 612/2009] 22.12.2008 έως 21.12.2011 [όσον αφορά τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 817/2010]

**ΓΑΛΛΙΑ**

Control Union Inspections France  
8 boulevard Ferdinand de Lesseps  
B.P. 4077  
76022 Rouen  
FRANCE

<sup>(1)</sup> Στην εταιρεία αυτή έχει επίσης δοθεί άδεια να διενεργεί ελέγχους σε τρίτες χώρες βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 817/2010 (σε σχέση με την καλή μεταχείριση των ζωντανών βοοειδών κατά τη μεταφορά).



Τηλ. +33 232102100  
Φαξ +33 235718099  
E-mail: qufrance@control-union.fr

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: η έγκριση έληξε· η επανέγκριση είναι επί του παρόντος υπό εξέταση.

#### ΙΤΑΛΙΑ

Società SGS Italia SpA  
Sede legale: via Gasparre Gozzi 1/A  
20129 Milano MI  
ITALIA

Τηλ. +39 0273931  
Φαξ +39 0270124630  
<http://www.sgs.com>  
E-mail: sgs.italy@sgs.com

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 14.3.2011 έως 13.3.2014

Società Viglienzone Adriatica SpA  
Sede legale: via della Moscova 38  
20121 Milano MI  
ITALIA

<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: c.ne Piazza d'Armi 130  
48100 Ravenna RA  
ITALIA

Τηλ. +39 0544422242 / 428839  
Φαξ +39 0544590765  
E-mail: controllivi@viglienzone.it

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 14.2.2009 έως 13.2.2012

Società Bossi & C. Transiti SpA  
Via D. Fiasella 1  
16121 Genova GE  
ITALIA

Τηλ. +39 0105716  
Φαξ +39 0105716246  
E-mail: bossi@bossi-transiti.it  
<http://www.bossi-transiti.it>

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 15.6.2010 έως 14.6.2013

#### ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Control Union Nederland (1)  
Boompjes 270  
3011 XZ Rotterdam  
NEDERLAND

PO Box 893  
3000 AW Rotterdam  
NEDERLAND

Τηλ. +31 102823390  
Φαξ +31 104123967  
E-mail: netherlands@controlunion.com

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 1.11.2008 έως 31.10.2011

Saybolt International B.V.  
Stoomloggerweg 12  
3133 KT Vlaardingen  
NEDERLAND

Τηλ. +31 104609911  
Φαξ +31 104353600  
<http://www.saybolt.com>

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 1.2.2010 έως 31.1.2013

(1) Στην εταιρεία αυτή έχει επίσης δοθεί άδεια να διενεργεί ελέγχους σε τρίτες χώρες βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 817/2010 (σε σχέση με την καλή μεταχείριση των ζωντανών βοοειδών κατά τη μεταφορά).

**ΠΟΛΩΝΙΑ**

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.  
ul. Świątogańska 134  
81-404 Gdynia  
POLSKA/POLAND

Τηλ. +48 586607720  
Φαξ +48 586007721  
<http://www.hamilton.com.pl>  
E-mail: [info@hamilton.com.pl](mailto:info@hamilton.com.pl)

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 3.12.2010 έως 25.11.2013

Polcargo International Sp. z o.o.  
ul. Henryka Pobożnego 5  
70-900 Szczecin  
POLSKA/POLAND

Τηλ. +48 914418201  
Φαξ +48 914482036  
<http://www.polcargo.pl>  
E-mail: [office@polcargo.pl](mailto:office@polcargo.pl)

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 3.12.2010 έως 25.11.2013

SGS Polska Sp. z o.o.  
ul. Bema 83  
01-233 Warszawa  
POLSKA/POLAND

Τηλ. +48 223292222  
Φαξ +48 223292220  
<http://www.pl.sgs.com>  
E-mail: [sgs.poland@sgs.com](mailto:sgs.poland@sgs.com)

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 3.12.2010 έως 25.11.2013

**ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ**

OY Lars Krogus AB <sup>(1)</sup>  
Vilhonvuorenkatu 11 B 10  
FI-00500 Helsinki  
SUOMI/FINLAND

Τηλ. +358 947636300  
Φαξ +358 947636363  
E-mail: [finland@krogus.com](mailto:finland@krogus.com)  
<http://www.krogus.com>

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 15.5.2009 έως 14.5.2012

**ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ**

ITS Testing Services Ltd (Intertek)  
Caleb Brett House  
734 London Road  
West Thurrock Grays  
Essex  
RM20 3NL  
UNITED KINGDOM

Τηλ. +44 1708680200  
Φαξ +44 1708680255  
E-mail: [mstokes@caleb-brett.com](mailto:mstokes@caleb-brett.com)

Περίοδος ισχύος της έγκρισης: 4.4.2010 έως 4.4.2013

---

(1) Η άδεια έκδοσης πιστοποιητικών που χορηγήθηκε στην εταιρεία αυτή περιορίζεται στη Ρωσία, την Ουκρανία και τη Λευκορωσία. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τις φινλανδικές αρχές.

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Πρόσκληση υποβολής προτάσεων βάσει του προγράμματος εργασίας «Ιδέες» 2012 του 7ου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης**

(2011/C 312/04)

Ανακοινώνεται η προκήρυξη υποβολής προτάσεων βάσει του προγράμματος εργασίας «Ιδέες» 2012 του 7ου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013).

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να υποβάλουν προτάσεις για την ακόλουθη πρόσκληση. Η καταληκτική ημερομηνία και ο προϋπολογισμός αναγράφονται στο κείμενο της πρόσκλησης, το οποίο δημοσιεύεται στον ιστότοπο της πύλης για τους συμμετέχοντες.

**Πρόγραμμα εργασίας «Ιδέες»:**

Τίτλος πρόσκλησης	ERC Synergy Grant (Επιχορήγηση για συνέργεια στον τομέα του ERC)
Αναγνωριστικός κωδικός πρόσκλησης	ERC-2012-SyG

Η ως άνω πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά το πρόγραμμα εργασίας που εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής C(2011) 4961 της 19ης Ιουλίου 2011.

Πληροφορίες για τους λεπτομερείς όρους της πρόσκλησης, το πρόγραμμα εργασίας και οδηγίες προς τους υποψηφίους σχετικά με τον τρόπο υποβολής προτάσεων διατίθενται στον σχετικό ιστότοπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/appmanager/participants/porta>

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Πρόσκληση στα πανεπιστημιακά ιδρύματα να εκφράσουν ενδιαφέρον συμμετοχής στην κοινή συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK με βάση την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας σχετικά με τη συμμετοχή στη συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK που προβλέπεται στη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, καθώς και για την επιλογή των αντιπροσώπων των οργανώσεων οι οποίες είναι εγκατεστημένες στο συμβαλλόμενο μέρος EK**

(2011/C 312/05)

Το άρθρ. 232 της Συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, θεσπίζει συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK με αποστολή να συνδράμει το Κοινό συμβούλιο CARIFORUM-EK στην προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας μεταξύ εκπροσώπων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων της πανεπιστημιακής κοινότητας και των κοινωνικών και οικονομικών εταίρων.

Η Συμβουλευτική Επιτροπή θα προωθεί τον κοινωνικό διάλογο και τον διάλογο με τους πολίτες μέσω διαβούλευσης για όλες τις πτυχές των κοινωνικών, οικονομικών, περιβαλλοντικών και αναπτυξιακών θεμάτων που προκύπτουν στο πλαίσιο της εφαρμογής της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης CARIFORUM-EK.

Η ευρωπαϊκή πλευρά θα απαρτίζεται από 15 μέλη: 9 μέλη από κοινωνικοοικονομικούς φορείς, 4 μέλη από ΜΚΟ και 2 μέλη από την πανεπιστημιακή κοινότητα.

1. Τα πανεπιστημιακά ιδρύματα καλούνται να εκφράσουν ενδιαφέρον συμμετοχής σε μητρώο οργανώσεων που θα απαρτίζουν τη συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK (στη συνέχεια η «ΣΕ»). Η συμμετοχή στο μητρώο είναι ανοιχτή σε όλα τα πανεπιστημιακά ιδρύματα, συμπεριλαμβανομένων των ανεξάρτητων ερευνητικών ιδρυμάτων που πληρούν τις απαιτήσεις της απόφασης του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2009 (βλ. παράρτημα).
2. Για να εγγραφούν στο μητρώο, τα πανεπιστημιακά ιδρύματα οφείλουν να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο τήρησης των απαιτήσεων, ιδίως όσον αφορά την έδρα και την εμπειρογνομosύνη τους.
3. Τα πανεπιστημιακά ιδρύματα που θα εκφράσουν το ενδιαφέρον τους για συμμετοχή σε μητρώο οργανώσεων θα πρέπει να επισημάνουν επίσης εάν ένας εκπρόσωπος τους ενδιαφέρεται να συμμετάσχει ως μόνιμο μέλος της ΣΕ. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά την εμπειρογνομosύνη του προτεινόμενου ατόμου στους τομείς που καλύπτονται από τη Συμφωνία καθώς και να υποβάλουν λεπτομερές βιογραφικό σημείωμα. Οι πληροφορίες αυτές θα είναι διαθέσιμες σε όλα τα πανεπιστημιακά ιδρύματα που έχουν εγγραφεί στο μητρώο. Τα πανεπιστημιακά ιδρύματα που περιλαμβάνονται στο μητρώο θα κληθούν στη συνέχεια να υποστηρίξουν την υποψηφιότητα δύο μόνιμων αντιπροσώπων στην ΣΕ, μεταξύ εκείνων που εκδήλωσαν ενδιαφέρον. Τα μόνιμα μέλη της ΣΕ δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού καθώς και ημερήσια αποζημίωση για τη συμμετοχή τους στην ΣΕ.
4. Τα πανεπιστημιακά ιδρύματα που περιλαμβάνονται στο μητρώο θα ενημερώνονται για τις δραστηριότητες της ΣΕ από τη γραμματεία της και θα μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις εργασίες με δικά τους έξοδα. Οι ρυθμίσεις σχετικά με τη συμμετοχή θα οριστούν από τον εσωτερικό κανονισμό της ΣΕ.
5. Όλες οι αιτήσεις εγγραφής πρέπει να υποβληθούν μέσω του ηλεκτρονικού δελτίου εγγραφής στον δικτυακό τόπο <http://srportal/cariforum-eu> το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου 2011 και ώρα 19:00 (ώρα Βρυξελλών).
6. Η παραλαβή της αίτησης εγγραφής στο μητρώο θα επιβεβαιώνεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

**Πρόσκληση στις μη κυβερνητικές οργανώσεις να εκφράσουν ενδιαφέρον συμμετοχής στην κοινή συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK με βάση την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας σχετικά με τη συμμετοχή στη συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK που προβλέπεται στη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, καθώς και για την επιλογή των αντιπροσώπων των οργανώσεων οι οποίες είναι εγκατεστημένες στο συμβαλλόμενο μέρος ΕΚ**

(2011/C 312/06)

Το άρθρ. 232 της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, θεσπίζει συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK με αποστολή να συνδράμει το κοινό συμβούλιο CARIFORUM-EK στην προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας μεταξύ εκπροσώπων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων της πανεπιστημιακής κοινότητας και των κοινωνικών και οικονομικών εταίρων.

Η συμβουλευτική επιτροπή θα προωθεί τον κοινωνικό διάλογο και το διάλογο με τους πολίτες μέσω διαβούλευσης για όλες τις πτυχές των κοινωνικών, οικονομικών, περιβαλλοντικών και αναπτυξιακών θεμάτων που προκύπτουν στο πλαίσιο της εφαρμογής της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης CARIFORUM-EE.

Η ευρωπαϊκή πλευρά θα απαρτίζεται από 15 μέλη: 9 μέλη από κοινωνικοοικονομικούς φορείς, 4 μέλη από ΜΚΟ και 2 μέλη από την πανεπιστημιακή κοινότητα.

1. Οι μη κυβερνητικές οργανώσεις, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυξιακών και περιφερειακών οργανώσεων, καλούνται να εκφράσουν ενδιαφέρον συμμετοχής σε μητρώο οργανώσεων που θα απαρτίσουν τη συμβουλευτική επιτροπή CARIFORUM-EK (στη συνέχεια η «ΣΕ»). Η συμμετοχή στο μητρώο είναι ανοιχτή σε όλες τις οργανώσεις που πληρούν τις απαιτήσεις της απόφασης του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2009 (βλ. παράρτημα).
2. Για να εγγραφούν στο μητρώο, οι οργανώσεις οφείλουν να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με την έδρα, την εμπειρογνωμοσύνη τους και τη συμμετοχή των φορέων που εκπροσωπούν.
3. Οι οργανώσεις που θα εκφράσουν το ενδιαφέρον τους για συμμετοχή στο μητρώο θα πρέπει να επισημάνουν επίσης εάν ένας εκπρόσωπός τους ενδιαφέρεται να συμμετάσχει ως μόνιμο μέλος της ΣΕ. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά την εμπειρογνωμοσύνη του προτεινόμενου ατόμου στους τομείς που καλύπτονται από τη Συμφωνία καθώς και να υποβάλουν λεπτομερές βιογραφικό σημείωμα. Οι πληροφορίες αυτές θα είναι διαθέσιμες σε όλες τις οργανώσεις που έχουν εγγραφεί στο μητρώο. Οι οργανώσεις που περιλαμβάνονται στο μητρώο θα κληθούν στη συνέχεια να υποστηρίξουν την υποψηφιότητα δύο μόνιμων αντιπροσώπων στη ΣΕ, μεταξύ εκείνων που εκδήλωσαν ενδιαφέρον. Τα μόνιμα μέλη της ΣΕ δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού καθώς και ημερήσια αποζημίωση για τη συμμετοχή τους στη ΣΕ.
4. Οι οργανώσεις που περιλαμβάνονται στο μητρώο θα ενημερώνονται για τις δραστηριότητες της ΣΕ από τη γραμματεία της και θα μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις εργασίες με δικά τους έξοδα. Οι ρυθμίσεις σχετικά με τη συμμετοχή θα οριστούν από τον εσωτερικό κανονισμό της ΚΣΕ.
5. Όλες οι αιτήσεις εγγραφής πρέπει να υποβληθούν μέσω του ηλεκτρονικού δελτίου εγγραφής στον δικτυακό τόπο <http://sprportal/cariforum-eu> το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου 2011 και ώρα 19:00 (ώρα Βρυξελλών).
6. Η παραλαβή της αίτησης εγγραφής στο μητρώο θα επιβεβαιώνεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης  
(Υπόθεση COMP/M.6357 — Koninklijke Philips/Indal Group)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 312/07)

1. Στις 17 Οκτωβρίου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> με την οποία η επιχείρηση Koninklijke Philips Electronics N.V. («Philips», Κάτω Χώρες) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Industrias Derivadas del Aluminio, SA («Indal», Ισπανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Philips: διαφοροποιημένος όμιλος με δραστηριότητες στους τομείς του φωτισμού, της ιατροφαρμακευτικής περιθαλψης και του καταναλωτικού τρόπου ζωής·

— για την Indal: επαγγελματικός φωτισμός.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6357 — Koninklijke Philips/Indal Group. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).



## Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

